

CHINA EUROPE

Water Platform

www.cewp.eu



Co-funded by the
European Union

中欧水资源交流平台 秘书处工作报告

China-Europe Water Platform

Seppo Rekolainen

CEWP Secretariat 2018-2019



Part I

CEWP Background

第一部分

中欧水资源交流平台背景情况



CEWP Background

中欧水资源交流平台建立背景

- The EU-China River Basin Management Programme 2006-2012

中欧流域管理项目2006-2012年

- Supported to enhance Integrated Water Resources Management policies and practices through sharing EU experience and best practices.

通过分享欧盟经验和最佳做法，帮助改善中国的综合水资源管理政策和做法

- Key aspect was the establishment of links with the EU Water Framework Directive (WFD) and other relevant EU directives.

一个主要方面是，建立与《欧盟水框架指令》（WFD）及其它相关欧盟指令的联系

- One of the recommendations: establishment of the China Europe Water Platform (CEWP) to continue the Dialogue

其中一项建议是：建立中欧水资源交流平台，继续推进对话活动



China Europe Water Platform

中欧水资源交流平台

- Established in 2012 along with the World Water Forum in Marseilles, France
于2012年在法国马赛世界水论坛期间建立
- Signing the China- Europe Joint Statement
中欧双方签署联合声明



CEWP and China-EU Water Policy

中欧水资源交流平台与中欧水政策对话机制

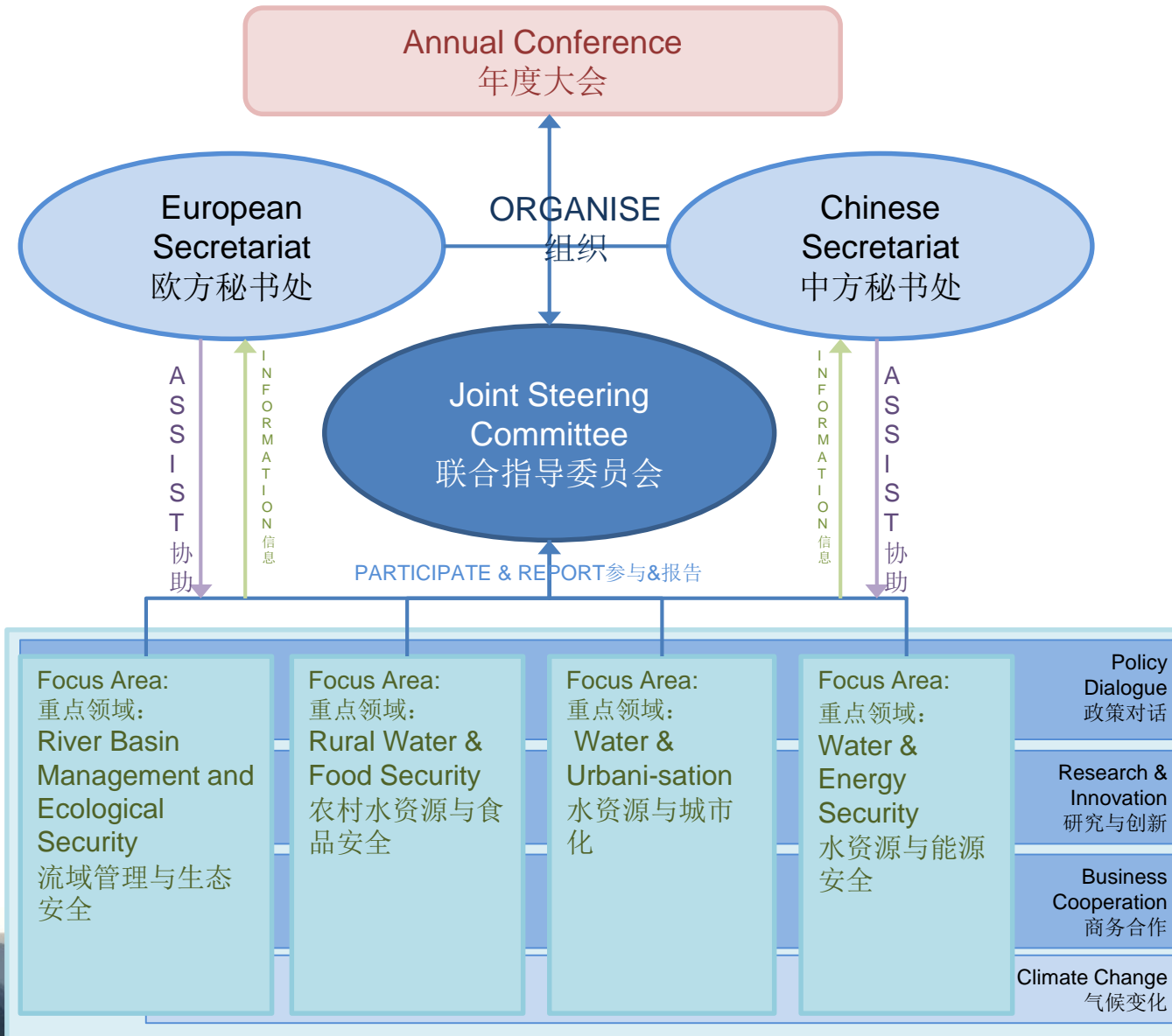
- **China-EU Water Policy Dialogue 中欧水政策对话机制：**
 - Bilateral cooperation between China and EU Commission
中国与欧委会之间的双边合作
 - Share knowledge on water policy approaches
分享水政策方法相关的知识
 - Promote implementation of the CEWP
促进中欧水资源交流平台的实施
- **CEWP 中欧水资源交流平台：**
 - Multilateral cooperation between EU Member States, Commission and China
欧盟成员国、欧委会与中国之间的多边合作
 - Three pillars: Policy, Research and Business
三大支柱：政策、研究和商务
 - Organises its own policy dialogue: annual high-level meetings
组织自己的政策对话活动：年度高级别会议
 - Proposes policy developments for the China-EU Policy Dialogue为
中欧水政策对话机制提出政策建议



China-Europe Water Platform 中欧水资源交流平台



Co-funded by the
European Union 由欧盟联合资助



Part II

CEWP Achievement

第二部分

中欧水资源交流平台合作成果



中欧水资源交流平台的特点

Characteristics of CEWP

C

Connectivity – Europe-Asia

亚洲和欧洲的连接

E

Enabler – technical cooperation & policy dialogue

技术合作和政策对话的赋能

W

Win-Win – Mutual benefits

互利共赢

P

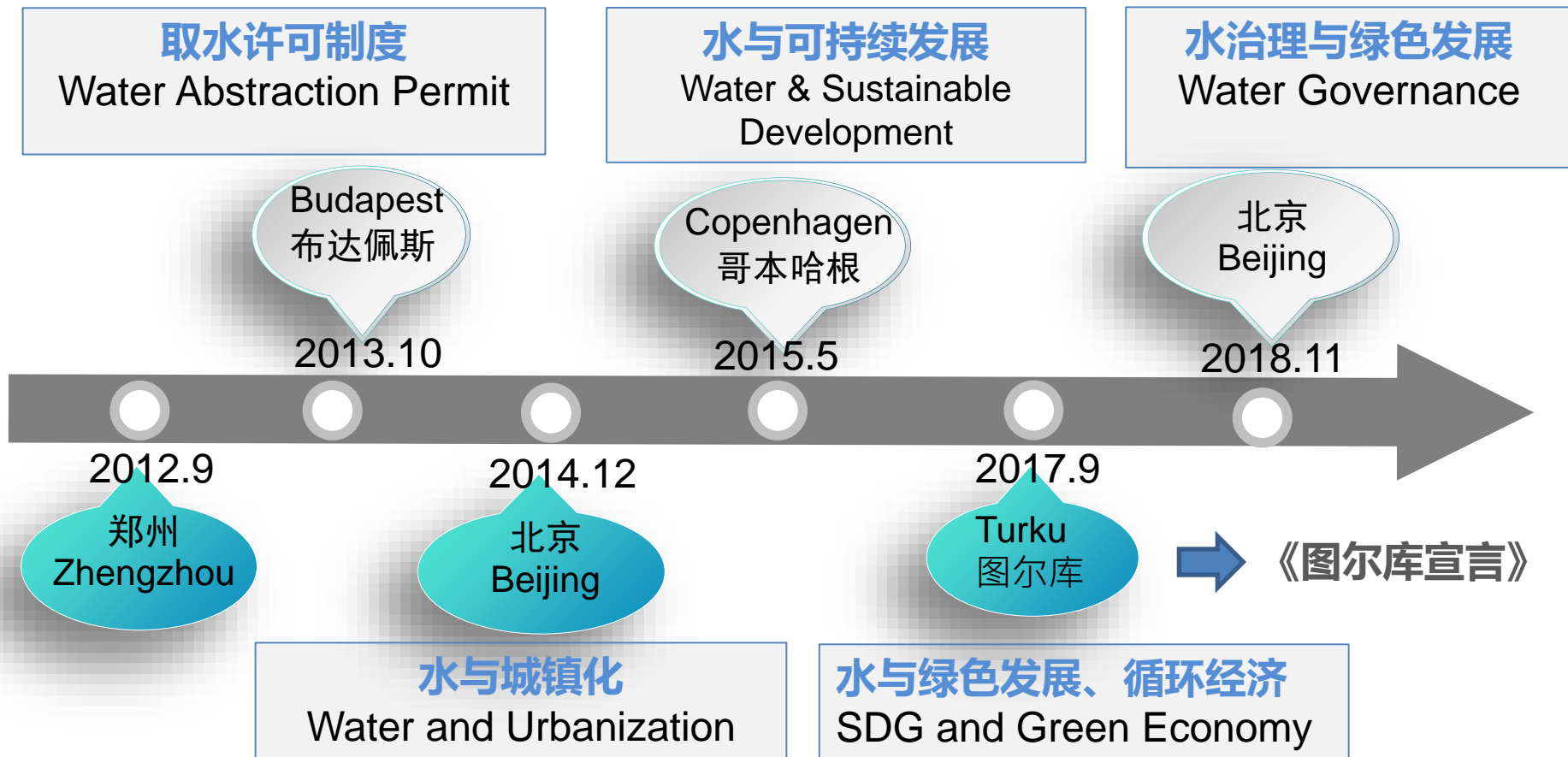
Pragmatism – make knowledge to business to practice

交流与合作务实



政策 高层对话会

Policy High-Level Policy Dialogues



1st HLPD, Zhengzhou, 2012

5th HLPD, Turku, 2017

6th HLPD, Beijing, 2018

政策 中欧水资源交流平台第六次年度高层对话会

Policy CEWP 6th Annual High –level Dialogue Conference

- **级别高**

十多位部级领导和大使

- **规模大**

欧盟总部及13个成员国+中国

近300余名代表

- **内容实**

1场全体会和6场议题专题分会

40余位专家学者专题发言

- **范围广**

再生水利用、循环经济、绿色发展、水敏城市、陆海统筹水治理等新理念和新技术

- **交流深**

中欧伙伴工具合作项目研讨

- **反响好**

全面阐述今后中国治水新思路、总基调+欧洲水领域国际合作的重要领跑者

- 10+ Ministers and ambassadors
- EU+13 members + China
- 1 conference+6 sessions
- Renewable water, circular economy, water-sensitive cities
- PI projects
- Leader of international water cooperation



6th HLPD, Beijing, 2018

研究与创新 伙伴关系项目（PI）

Research & Innovation Partnership Instrument

2018年6月26日，中欧水资源交流平台伙伴关系工具项目启动会在青岛召开。在伙伴关系项目下，学术交流、考察调研、培训、联合科研等各项工作有序推进。

In June 2018, the PI program launch meeting was held in Qingdao, various works has been carried out, i.e. academic communication, field investigation, training and research cooperation, etc.



Research & Innovation Partnership Instrument

- 金额：欧盟600万欧元（2018-2021）、中方自筹配套资金
Funding from EU for four years (2018-2021): 6 M€
Governed by EU Delegation in Beijing
- **4大领域：**
Consists of 4 thematic (vertical) Lots:
 - **Lot 1:** Water Management and Ecological Security（水资源管理与生态安全）
 - **Lot 2:** Rural Water and Food Security（农村水利与粮食安全）
 - **Lot 3:** Water and Urbanisation（水与城镇化）
 - **Lot 4:** Water and Energy Security（水与能源安全）
- Horizontal Activity (横向协调活动, **Lot 5**): Coordination, Support to the EU Secretariat, Business & Innovation, Cross-cutting issues (SDG, Circular economy, Source2Sea)
- Great opportunity to scale-up joint activities with the help of our Chinese partners!



研究与创新 伙伴关系项目 (PI)

Research & Innovation Partnership Instrument

Lot 1: 水资源管理和生态安全 Water Management and Eco- Security

欧方牵头国家 EU members

法国、葡萄牙、芬兰
France, Portugal, Finland

中方牵头单位 China

海委、太湖局、水科院
HRWCC TBA IWHR

主要活动 Pilot Activities

滦河流域规划与管理
River basin planning &
Management

浙江省楠溪江流域生态保护
Ecological Protection

太湖芬兰比哈湖合作
Management Cooperation



研究与创新 伙伴关系项目 (PI)

Research & Innovation Partnership Instrument

葡萄牙-水科院楠溪江生态修复

Nanxi River ecological and habitat restoration



葡萄牙鱼道工程及鱼类栖息地采样
Fish path and habitat field protocol



楠溪江香鱼栖息地调研
Nanxi River fish investigation

研究与创新 伙伴关系项目 (PI)

Research & Innovation Partnership Instrument

Lot 2 : 农村水利与粮食安全 Rural Water and Food Security

欧方牵头国家 EU members

中方牵头单位 China

丹麦、芬兰、西班牙
Denmark Finland Spain

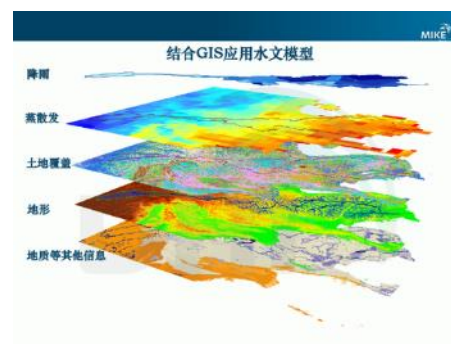
国际交流中心、发研中心、山东水科院
WRISD INTCE DRC etc.

主要活动 Pilot Activities

地下水生态修复
Groundwater management

面源污染防控
Nonpoint source pollution
control

节水灌溉
Water saving Irrigation



研究与创新 伙伴关系项目 (PI)

Research & Innovation Partnership Instrument

Lot 3 : 水与城镇化 Water and Urbanization

欧方牵头国家 EU members

荷兰、丹麦、芬兰、瑞典
Netherlands, Denmark, Finland, Sweden

中方牵头单位 China

北京水务局、住建部城规院
BJWA , CAUPD

主要活动 Pilot Activities

海绵城市
Sponge city

排水与地下水补给
Drainage

城市水文水质
Urban hydrology



研究与创新 伙伴关系项目 (PI)

Research & Innovation Partnership Instrument

Lot 4 : 水与能源安全 Water and Energy Security Nexus

欧方牵头国家 EU members

瑞典、奥地利、意大利
Sweden, Austria, Italy

中方牵头单位 China

南科院、水科院
NHRI, IWHR etc.

主要活动 Pilot Activities

绿色水电
Green hydropower

水与能源规划
Water and energy planning

小水电
Small hydropower



研究与创新 中欧科技合作框架

Research & Innovation China-EU Science Cooperation

- 中方秘书处赴中国科技部介绍中欧水资源合作平台机制下的研究与创新活动
- 2018年，水资源纳入中欧科技合作指导委员会框架的优先支持领域
- Chinese secretariat visited the MOST to introduce the key areas of CEWP research and innovation
- Water accepted by MOST as a priority of China-EU Science Cooperation



商务 开展商务论坛

Business Business Forum

- 开展了多次商务论坛，邀请中欧双方的企业代表参与，共同探讨水利商务合作机遇与方式。
- Carried out several forums, representatives of enterprises from both sides participate in the discussion on business opportunities and models.
- 2018年，举办了PPP在水利行业的研讨会，此外也通过历年的水博会、科技推广会和青岛水大会等为双方企业提供商业对接机会。
- 2018, Business seminar on PPP, etc.



商务 企业对接平台

Business Enterprise connection platform

我们借助多渠道为企业搭建对接平台, 有多家中欧机构成为我们的伙伴单位

We build platform for enterprises through multiple channels, with growing partners



- 建立了商务联系和企业名录
- Established business links and network



商务 信息平台

Business Information Platform

The screenshot shows the homepage of the China Europe Water Platform. At the top, there is a banner with the logo 'CHINA EUROPE' and the title '中欧水资源交流平台 China Europe Water Platform'. Below the banner, there is a navigation bar with links for '首页', '关于中欧水资源交流平台', '政策对话', '科技合作', '商务合作', '联合指导委员会', '合作申请', '联合牵头', '重要文件', '知识中心', and '中欧流域管理项目'. The date '2019年3月31日 星期日' is displayed. The main content area is divided into three columns: '平台活动预告' (Platform Activity Preview), '平台新闻' (Platform News), and '专题报道' (Special Reports). The '平台活动预告' column lists various events such as the 2016 Italian Water Technology Conference and the 2015 Malawi Water Week. The '平台新闻' column features a large image of a conference and a list of news items, including the 10th meeting of the Joint Steering Committee and the 5th annual high-level dialogue. The '专题报道' column lists reports on the 2016 platform joint meeting, the 4th high-level dialogue, and the 2014 annual meeting. At the bottom, there is a '相关链接' (Related Links) section with dropdown menus for '合作的政府部门名录', '合作的科研单位名录', and '合作的企业名录'.

The screenshot shows the header of the CEWP website. On the left, the logo 'CHINA EUROPE Water Platform' is displayed. To the right, the text 'CEWP Policy Dialogue Research & Innovation Business Cooperation News & Events Contact' is visible. Below the header is a large image of two people shaking hands with flags of the European Union and China. A blue box with the text 'Policy Enabling Cooperation' and a 'Read more' button is overlaid on the image. To the right of the image is a graphic of a water splash. Below the splash is the text 'CEWP at a Glance' followed by a paragraph describing the platform as a regional component of the EU Water Initiative that promotes policy dialogue, joint research, and business development. At the bottom, there is a dark blue banner with the text 'Join our Events' and a calendar icon. Below the banner, the dates 'November 25, 2019', 'June 4, 2019', and 'April 24, 2019' are listed.

<http://cewp.mwr.cn>

<http://www.cewp.eu>



Part III

The Way Forward

第三部分

下一步工作计划



CEWP Activities 2019

中欧水资源交流平台2019年活动

21 - 25.1	<u>River basin management & ecological security China Mission (France)</u> <u>流域管理与生态安全中方活动（法国）</u>
25 - 29.3	<u>Water & Urbanisation - China Europe Cooperation on Sponge Cities (CECoSC) China Mission</u> <u>水资源与城市化-中欧海绵城市合作（CECoSC）-中方活动</u>
11 - 17.4	<u>CEWP Access Program Events in Qingdao and Shanghai focusing on Industrial Water Use</u> <u>中欧水资源交流平台青岛和上海聚焦工业用水活动</u>
24 - 25.4	<u>CEWP, Joint Steering Committee meeting, Budapest, Hungary</u> <u>中欧水资源交流平台联合指导委员会会议（匈牙利布达佩斯）</u>
6 - 8.5	<u>Rural water: Study tour to Denmark</u> <u>农村水资源：丹麦学习考察活动</u>
7.5 - 8.5	<u>International Symposium on Greening and upgrading Small Hydropower in the Yangze River Economic Belt</u> <u>长江经济带小水电绿化升级国际研讨会</u>
27 - 31.5	<u>Water & Urbanisation - China Europe Cooperation on Sponge Cities (CECoSC) Europe Mission NL DK</u> <u>水资源与城市化-中欧海绵城市合作（CECoSC）欧方活动（荷兰、丹麦）</u>



CEWP Activities 2019

中欧水资源交流平台2019年活动

3 - 5.6	<u>Digitalization in Water, Business Event in Aquatech China Shanghai</u> 水的数字化，上海国际水展商务活动
13 - 17.6	<u>Study Visit to Europe on Hydropower in the context water and -energy nexus</u> 水与能源纽带关系：欧洲水电学习考察
23 - 30.8	<u>Source to Sea event at world water week (tbc)</u> 世界水周活动：从源头到海洋（待定）
25.8 - 6.9	<u>World water Week and Study trip in Sweden (tbc)</u> 世界水周与瑞典学习考察活动（待定）
13 - 18.10	<u>Water & Urbanisation - China Europe Cooperation on Sponge Cities (CECoSC) China Mission</u> 水与城镇化-中欧海绵城市合作（CECoSC）-中方活动
28.10. - 1.11	<u>CEWP PI Business & Innovations Program: EUPIC Twin Fair</u> 中欧水资源交流平台PI商务与创新项目：欧盟项目创新中心双会展
4 - 8.11	<u>Water & Urbanisation - China Europe Cooperation on Sponge Cities (CECoSC) AIWW Europe Mission</u> 水资源与城市化-中欧海绵城市合作（CECoSC）-AIWW欧洲代表团
6-8.11 (TBC) (待定)	<u>CEWP, 7th Annual High-Level Conference, Lissabon. Portugal</u> 中欧水资源交流平台第七届高层对话会，12月初（待定）



CEWP Chinese Partners

中欧水资源交流平台中方合作伙伴



- Main partner Ministry of Water Resources
主要合作伙伴：水利部
- Cooperation MoHURD, particularly concerning urban water
与住建部开展城市供水方面的合作
- China Water Enterprises Confederation (CWEC) partner in Business activities
与中国水利企业协会（CWEC）合作开展商务活动
- Several other partners, Provinces, River basin authorities, River Commissions, Universities, Research Institutions, etc.
与省、地市、流域委员会、高校、研究机构等其他合作伙伴开展合作
- CEWP: open for all interested organizations
中欧水资源交流平台：向所有感兴趣的组织开放



CEWP Emphasis for next years

中欧水资源交流平台未来几年的工作重点



Co-funded by the
European Union



- Involvement of more EU MS and Chinese provinces with active participation
鼓励更多欧盟成员国和中国省份的积极参与
- Enhancement of business cooperation (e.g. EU SME Centre in China, European Union Chamber of Commerce in China)
加强商务合作（如，中国欧盟中小企业中心、中国欧盟商会）
- Scaling up research cooperation (e.g. EU DG Research and Innovation, Water JPI, MoST)
扩大研究合作（如，欧盟委员会科研与创新总司、Water JPI、科技部）
- More cooperation with international financing institutes (WB, EIB, ADB, AIIB, GEF)
加强与国际金融机构的合作（世界银行、欧洲投资银行、亚洲开发银行、亚洲基础设施投资银行、全球环境基金）
- Cooperation with other international organisations (UN, OECD, ...)
加强与其它国际组织的合作（联合国、经合组织...）



EU Secretariat 中欧水资源交流平台秘书处



• Chinese Secretariat 中方秘书处

- International Economic & Technical Cooperation and Exchange Center, Ministry of Water Resources (水利部国际经济技术合作交流中心)

Contact 联系人:

Mr. Hao Zhao (郝钊), Head of Secretariat 秘书长 (hao_zhao@mwr.gov.cn)

Ms. Sun Yan (孙岩), Deputy Head of Secretariat 副秘书长 (ysun@mwr.gov.cn)

• European Secretariat 欧方秘书处

- 2012-2017 Ministry for the Environment and Food, Denmark (丹麦环境与食品部)
- 2018-2019 Ministry of Agriculture and Forestry, Finland (芬兰农业和林业部)
- 2020-2021 Ministry of Environment, Portugal (葡萄牙环境部)

Contact 联系人 (2018-2019):

Mr. Seppo Rekolainen, Head of Secretariat 秘书长 (seppo.rekolainen@mmm.fi)

Mr. Olli-Matti Verta, Deputy Head of Secretariat 副秘书长 (olli-matti.verta@mmm.fi)

Ms. Johanna Lantto, Communications Manager 联络员 (johanna.lantto@ely-keskus.fi)





Thank You!
谢谢各位！